

KODEKS POSTĘPOWANIA

PARTNERÓW BIZNESOWYCH

IPSEN

ZOBOWIĄZANIE FIRMY IPSEN

Ipsen dąży do poprawy jakości życia pacjentów oraz z zaangażowaniem przestrzega firmowej kultury etycznej i zasad Odpowiedzialności Społecznej (CSR) poprzez wspieranie swoich pracowników, prowadzenie działań na rzecz pacjentów i społeczeństwa, jak również minimalizowanie wpływu na środowisko. Ipsen kieruje się etyką w swoich działaniach i zachowaniu, nie tylko jeśli chodzi o zapewnienie lepszej opieki, ale we wszystkich obszarach aktywności spółki. Ipsen postępuje w sposób etyczny z pacjentami, przedstawicielami zawodów medycznych, płatnikami, decydentami, konkurentami, partnerami, udziałowcami i pracownikami.

10 zasad [programu ONZ „Global Compact”](#), którego sygnatariuszem jest firma Ipsen, zostało włączonych do naszego Kodeksu Postępowania. Firma Ipsen należy do Międzynarodowej Federacji Producentów i Stowarzyszeń Farmaceutycznych (IFPMA) oraz Europejskiej Federacji Przemysłu i Stowarzyszeń Farmaceutycznych (EFPIA), by wspólnie działać na rzecz zmniejszania nierówności w zakresie zdrowia, przyspieszenia dostępu pacjentów do innowacyjnych leków i poprawy bezpieczeństwa pacjentów.

OCZEKIWANIA FIRMY IPSEN WOBEC PARTNERÓW BIZNESOWYCH

Firma Ipsen wierzy, że jej Partnerzy Biznesowi odgrywają istotną rolę w jej sukcesach i zobowiązaniach, dlatego też staramy się współpracować z osobami i organizacjami, które podzielają zaangażowanie Ipsen na rzecz kultury etycznej oraz działają w sposób społecznie odpowiedzialny i przyjazny dla środowiska.

Oczekiwania te dotyczą również osób trzecich, z którymi Partnerzy Biznesowi współpracują w celu dostarczania firmie Ipsen towarów i świadczenia usług.

Oczekuje się, że Partnerzy Biznesowi przeszkolą swoich pracowników i będą korzystać z systemu zarządzania w celu:

- wdrożenia i przestrzegania zasad Kodeksu Postępowania;
- przestrzegania wszystkich mających zastosowanie przepisów prawa oraz regulacji, krajowych i międzynarodowych;
- utrzymywania odpowiednich procedur, szkoleń, środków kontroli oraz dokumentacji koniecznej do wykazania swojego zaangażowania na rzecz zgodności z przepisami oraz kultury etycznej.

STOSOWANIE KODEKSU POSTĘPOWANIA PARTNERA BIZNESOWEGO

Niniejszy Kodeks Postępowania Partnera Biznesowego określa zasady i oczekiwania dotyczące nawiązywania i utrzymywania relacji biznesowej z partnerami biznesowymi Ipsen.

Firma Ipsen zastrzega sobie prawo do nienawiązywania lub zaprzestania relacji z Partnerem Biznesowym, którego praktyki nie byłyby zgodne z jej zasadami etyki biznesowej i/lub ze wszystkimi obowiązującymi przepisami prawa i regulacjami.

SPIIS TREŚCI

1

PRAWA CZŁOWIEKA I PRACA

STRONA
3

- Praca dzieci i młodzi pracownicy
- Swobodny wybór zatrudnienia
- Brak przemocy, brak dyskryminacji i sprawiedliwe traktowanie
- Płace, świadczenia i godziny pracy
- Wolność wypowiedzi i zrzeszania się
- Prywatność i ochrona danych

2

BEZPIECZEŃSTWO I HIGIENA PRACY

STRONA
4

- Bezpieczeństwo i higiena pracy
- Informacje o zagrożeniach i bezpieczeństwo
- Sytuacje awaryjne i gotowość

3

ŚRODOWISKO

STRONA
5

- Zgodność z przepisami prawa i regulacjami
- Ochrona zasobów środowiska naturalnego
- Gospodarka odpadami
- Wycieki i uwolnienia do środowiska

4

ETYKA I UCZCIWOŚĆ W BIZNESIE

STRONA
6

- Bezpieczeństwo i jakość produktów
- Badania kliniczne
- Dobrostan zwierząt
- Odpowiedzialna promocja produktów
- Kontakty z funkcjonariuszami publicznymi
- Informacje poufne i ochrona własności intelektualnej
- Wykorzystywanie informacji poufnych lub stanowiących tajemnicę zawodową
- Konflikt interesów
- Prezenty i rozrywka
- Uczciwa konkurencja
- Zgodność z przepisami dotyczącymi kontroli handlu
- Walka z korupcją
- Ujawnianie informacji

5

ZGŁASZANIE ZASTRZEŻEŃ

STRONA
8

PRAWA CZŁOWIEKA I PRACA

Partnerzy Biznesowi powinni przestrzegać praw człowieka przysługujących pracownikom oraz traktować pracowników z należytą godnością i szacunkiem. Oczekuje się, że będą postępować zgodnie z międzynarodowymi umowami dotyczącymi praw człowieka (zawartymi z Międzynarodową Organizacją Pracy), bez uszczerbku dla korzystniejszych przepisów prawa krajowego.

— Praca dzieci i młodzi pracownicy

Partnerzy Biznesowi nie będą stosować ani popierać żadnych form pracy dzieci, nie będą zatrudniać osób poniżej 15. roku życia (lub które nie osiągnęły przewidzianego ustawowo wieku zakończenia obowiązkowej edukacji), a w przypadku prac niebezpiecznych i pracy wykonywanej w nocy – osób w wieku poniżej 18 lat.

— Swobodny wybór zatrudnienia

Partnerzy Biznesowi nie będą korzystać z pracy przymusowej, niewolniczej, wymuszonej pracy kontraktowej dla odpracowania długu lub otrzymanych świadczeń, przymusowej pracy więźniów lub handlu ludźmi. Pracownicy mają prawo do dobrowolnego i swobodnego podejmowania pracy. Pracownikom przysługuje prawo do swobodnego rozwiązania stosunku pracy w dowolnym momencie bez groźby kary przy zachowaniu racjonalnego okresu wypowiedzenia.

— Brak przemocy, brak dyskryminacji i sprawiedliwe traktowanie

Partnerzy Biznesowi zapewnią miejsce pracy wolne od dyskryminacji i molestowania. Nie mogą poddawać pracowników nieludzkiemu traktowaniu, takiemu jak molestowanie seksualne lub kary cielesne. Zapewnią równe szanse i równe traktowanie wszystkich pracowników w zakresie rekrutacji, zatrudnienia, rozwoju i awansu zawodowego, oferując równe szanse oparte na sprawiedliwych, przejrzystych i obiektywnych kryteriach.

— Płace, świadczenia i godziny pracy

Partnerzy Biznesowi będą płacić pracownikom zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi płac, w tym płacy minimalnej, godzin nadliczbowych i świadczeń wymaganych prawem. Partnerzy Biznesowi będą jasno i niezwłocznie informować o zasadach wynagradzania pracowników. O ile prawo krajowe nie stanowi inaczej, potrącenia z wynagrodzeń dokonywane w ramach środka dyscyplinarnego i inne potrącenia z wynagrodzeń, są niedozwolone, bez wyraźnej zgody danego pracownika.

— Wolność wypowiedzi i zrzeszania się

Partnerzy Biznesowi będą przestrzegać prawa pracowników do komunikowania się, zgłaszania obaw dotyczących warunków pracy oraz do zakładania i przystępowania do wybranego przez siebie związku zawodowego, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa i regulacjami, w sposób swobodny i dobrowolny.

— Prywatność i ochrona danych

Partnerzy Biznesowi będą okazywać szacunek wobec osób fizycznych, przestrzegając prawa do prywatności i ochrony danych. Będą podejmować uzasadnione środki ostrożności w celu ochrony danych osobowych przed utratą, kradzieżą, niewłaściwym wykorzystaniem, nieuprawnionym dostępem, ujawnieniem, zmianą lub zniszczeniem.



BEZPIECZEŃSTWO I HIGIENA PRACY

Partnerzy Biznesowi zapewnią swoim pracownikom i społeczeństwu bezpieczne i zdrowe środowisko pracy. Będą przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów prawa, regulacji i regulaminów w zakresie bezpieczeństwa w miejscu pracy, norm „Bezpieczeństwa i Higieny Pracy” (BHP), w szczególności w następujących aspektach:

— Bezpieczeństwo i higiena pracy

Partnerzy Biznesowi będą chronić pracowników przed nadmiernym narażeniem na substancje chemiczne, zagrożenia biologiczne i fizyczne oraz fizycznie wymagającymi zadaniami w miejscu pracy i w pomieszczeniach mieszkalnych udostępnianych przez firmę. Partnerzy Biznesowi będą stosować programy zapobiegania lub łagodzenia skutków katastroficznych incydentów związanych z podejmowanymi działaniami i procesami. Programy muszą być współmierne do istniejącego ryzyka. Partnerzy Biznesowi zapewnią dostęp do czystych toalet i wody pitnej oraz, w stosownych przypadkach, do urządzeń do przechowywania żywności.

— Informacje o zagrożeniach i szkolenia

Partnerzy Biznesowi udostępnią informacje dotyczące bezpieczeństwa w zakresie materiałów niebezpiecznych znajdujących się w miejscu pracy, w tym związków farmaceutycznych i półproduktów farmaceutycznych, w celu edukowania, szkolenia i ochrony pracowników i innych osób przed zagrożeniami.

— Sytuacje awaryjne i gotowość

Partnerzy Biznesowi będą określać i oceniać sytuacje awaryjne w miejscu pracy i wszelkich pomieszczeniach mieszkalnych udostępnianych przez firmę, jak i będą minimalizować ich wpływ poprzez zapobieganie sytuacjom awaryjnym oraz wdrażanie planów awaryjnych i procedur reagowania.



ŚRODOWISKO

Partnerzy Biznesowi będą postępować w sposób ekologicznie odpowiedzialny i efektywny we wszystkich aspektach swojej działalności. Będą posiadać odpowiednie systemy zarządzania w celu skutecznego zarządzania ryzykiem środowiskowym.

— Zgodność z przepisami prawa i regulacjami

Partnerzy Biznesowi będą przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów dotyczących ochrony środowiska.

Uzyskają wszelkie wymagane pozwolenia środowiskowe, licencje, informacje na temat rejestracji i ograniczeń, jak i będą spełniać wymogi operacyjne i sprawozdawcze.

— Ochrona zasobów środowiska naturalnego

Partnerzy Biznesowi będą chronić zasoby środowiska naturalnego i angażować się w działania mające na celu zmniejszenie zużycia wody i energii oraz ograniczenie emisji gazów cieplarnianych. Partnerzy Biznesowi wdrożą systemy służące do określenia ilości zużytej wody i energii oraz wielkości emisji gazów cieplarnianych w związku z prowadzoną przez nich działalnością.

— Gospodarka odpadami

Partnerzy Biznesowi wdrożą systemy umożliwiające bezpieczne gospodarowanie, przemieszczanie, składowanie, recykling, ponowne wykorzystanie lub zarządzanie odpadami, emisjami zanieczyszczeń do atmosfery oraz odprowadzanymi ściekami. Wszelkie odpady, ścieki lub emisje mogące mieć niekorzystny wpływ na zdrowie ludzi lub środowisko będą odpowiednio zarządzane, kontrolowane i oczyszczane przed ich uwolnieniem do środowiska.

— Wycieki i uwolnienia do środowiska

Partnerzy Biznesowi wdrożą systemy zapobiegania przypadkowym wyciekom i uwolnieniom do środowiska oraz łagodzenia ich skutków.



ETYKA I UCZCIWOŚĆ W BIZNESIE

Partnerzy Biznesowi będą przestrzegać wszelkich obowiązujących przepisów prawa i regulacji we wszystkich aspektach swojej działalności, począwszy od badań, poprzez łańcuch dostaw i produkcję, po dostęp do pacjentów. Będą współpracować w sposób przejrzysty i zgodny z obowiązującymi przepisami z przedstawicielami zawodów medycznych i organizacjami ochrony zdrowia, pacjentami i organizacjami pacjentów, decydentami i płatnikami. Będą prowadzić swoją działalność w sposób etyczny i uczciwy oraz będą utrzymywać procesy i procedury mające na celu zapobieganie nieetycznym praktykom, ich wykrywanie i zwalczanie.

Należy wprowadzić systemy zarządzania w celu zwalczania nadużyć finansowych, korupcji, uchylania się od opodatkowania i prania pieniędzy.

— Bezpieczeństwo i jakość produktów

Partnerzy Biznesowi zaangażowani w dostarczanie, produkcję, pakowanie, testowanie, przechowywanie i dystrybucję materiałów/produktów w imieniu Ipsen zapewnią zgodność z obowiązującymi przepisami dotyczącymi jakości, Dobrymi Praktykami Wytwarzania (GMP) oraz Dobrymi Praktykami Laboratoryjnymi (GLP) na rynkach, na których produkty są rejestrowane i dystrybuowane. Dokumentacja lub dane istotne dla wykonywanych czynności muszą być oryginalne, dokładne, czytelne, kontrolowane, możliwe do udostępnienia oraz zabezpieczone przed umyślną lub nieumyślną manipulacją bądź utratą. Partnerzy Biznesowi będą przestrzegać wszystkich wymogów dotyczących przechowywania dokumentacji określonych przez lokalne organy regulacyjne, jak również wymogów zawartych we wszelkich umowach jakościowych zawartych z Ipsen.

— Badania kliniczne

Partnerzy Biznesowi zaangażowani w badania kliniczne w imieniu Ipsen zapewnią zgodność ze wszystkimi stosownymi wymogami regulacyjnymi w krajach, w których prowadzone są badania kliniczne oraz w których produkty Ipsen są wprowadzane do obrotu, rejestrowane i dystrybuowane. Partnerzy muszą przestrzegać odpowiednich wytycznych dotyczących Dobrych Praktyk Klinicznych (GCP) wydanych przez krajowe i lokalne organy regulacyjne. Partnerzy Biznesowi zarządzający badaniami klinicznymi zapewnią Ipsen pełną informację nt. wszelkich podzlecanych działań związanych z badaniami klinicznymi.

— Dobrostan zwierząt

Zwierzęta należy traktować z szacunkiem, minimalizując ból i stres. Badania na zwierzętach należy przeprowadzać po rozważeniu zastąpienia zwierząt, zmniejszenia liczby wykorzystywanych zwierząt lub udoskonalenia procedur w celu zminimalizowania ich stresu. Zawsze, gdy jest to naukowo uzasadnione i możliwe do zaakceptowania przez organy regulacyjne, należy stosować rozwiązanie alternatywne.

— Odpowiedzialna promocja produktów

Wszelkie materiały oraz działania marketingowe i promocyjne muszą być zgodne z wysokimi standardami etycznymi, medycznymi i naukowymi oraz ze wszystkimi obowiązującymi przepisami prawa i regulacjami. Współpracując z pracownikami ochrony zdrowia, pacjentami lub pracownikami ds. zdrowia zwierząt, wszyscy Partnerzy Biznesowi powinni przestrzegać obowiązujących norm postępowania w branży, takich jak normy Europejskiej Federacji Przemysłu i Stowarzyszeń Farmaceutycznych (EFPIA), Międzynarodowej Federacji Producentów i Stowarzyszeń Farmaceutycznych (IFPMA) oraz Amerykańskiego Stowarzyszenia Innowacyjnych Firm Farmaceutycznych (PhRMA).

— Kontakty z funkcjonariuszami publicznymi

Wszelkie relacje między Partnerami Biznesowymi a funkcjonariuszami publicznymi będą zgodne z przepisami i regulacjami, którym podlegają. Wszelkie korzyści przekazywane funkcjonariuszowi publicznemu będą w pełni przejrzyste, właściwie udokumentowane i rozliczane.

ETYKA I UCZCIWOŚĆ W BIZNESIE

— Informacje poufne i ochrona własności intelektualnej

Partnerzy Biznesowi będą chronić i właściwie wykorzystywać własność intelektualną i informacje poufne Ipsen, w tym wszelkie dane osobowe zgromadzone, przechowywane lub przetwarzane na rzecz Ipsen lub uzyskane od Ipsen, oraz będą podejmować działania zapobiegające ich utracie, niewłaściwemu wykorzystaniu, kradzieży, niewłaściwemu dostępowi, ujawnieniu lub zmianie. Przekazanie lub ujawnienie na zewnątrz jakichkolwiek informacji dotyczących firmy Ipsen wymaga uzyskania od niej uprzednio zgody.

— Wykorzystywanie informacji poufnych

Partnerzy Biznesowi nie będą wykorzystywać ani udostępniać niepodanych do publicznej wiadomości informacji o firmie Ipsen. Kupowanie lub sprzedawanie papierów wartościowych spółki z wykorzystaniem informacji niepodanych do publicznej wiadomości uważa się za „wykorzystywanie poufnych informacji lub tajemnicy zawodowej”, a tym samym za niezgodne z prawem. Informacje niepodane do publicznej wiadomości mogą obejmować dane na temat badań klinicznych, strategii korporacyjnych, połączeń i przejęć, strategicznych umów, spraw sądowych lub zmian kierownictwa w firmie Ipsen.

— Konflikt interesów

Partnerzy Biznesowi będą unikać sytuacji, które stwarzają lub mogą stwarzać wrażenie konfliktu między ich interesami a interesami firmy Ipsen. Będą unikać interakcji z pracownikiem Ipsen, które mogłyby kolidować lub wydają się kolidować z działaniami takiego pracownika w najlepszym interesie Ipsen. Partnerzy Biznesowi będą zgłaszać wszelkie konflikty interesów, które mogą mieć wpływ na wykonywanie zadań lub świadczenie usług powierzonych im przez Ipsen.

— Prezenty i rozrywka

Pracownicy Partnerów Biznesowych nie mogą przyjmować ani wręczać prezentów, zaproszeń na posiłek lub imprezę społeczną, kulturalną, sportową lub gościnną, które mogłyby zagrażać ich niezależności lub osądowi wobec osoby trzeciej lub które wydają się nieodpowiednie, bądź co do których można mieć uzasadnione obawy, że są nieodpowiednie.

— Uczciwa konkurencja

Partnerzy Biznesowi będą prowadzić swoją działalność w duchu uczciwej i dynamicznej konkurencji oraz zgodnie z obowiązującymi przepisami antymonopolowymi. Partnerzy Biznesowi będą stosować uczciwe praktyki biznesowe, w tym dokładną i prawdziwą reklamę.

— Zgodność z przepisami dotyczącymi kontroli handlu

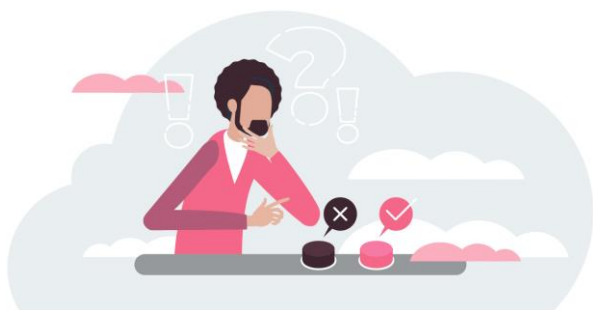
Partnerzy Biznesowi muszą przestrzegać wszystkich obowiązujących kontroli przywozu i wywozu, sankcji i innych przepisów dotyczących zgodności z przepisami handlowymi obowiązujących w danym kraju (krajach), w którym (których) ma (mają) miejsce transakcja (transakcje).

— Walka z korupcją

Partner Biznesowy nie będzie przyjmować, oferować ani udzielać, bezpośrednio lub za pośrednictwem osób trzecich, żadnej wartości, jakiegokolwiek osobie lub organizacji, niezależnie od tego, czy są to funkcjonariusze publiczni, czy też nie, w celu uzyskania lub utrzymania nienależnej korzyści. Partnerzy Biznesowi będą przestrzegać wszystkich obowiązujących międzynarodowych i krajowych przepisów prawa, regulacji i kodeksów zakazujących jakiegokolwiek formy korupcji. Zobowiązanie to musi zostać rozszerzone na osoby trzecie, którym Partnerzy Biznesowi mogą zlecić realizację całości lub części swoich zadań lub usług na rzecz Ipsen.

— Ujawnianie informacji

Partnerzy Biznesowi muszą dokładnie rejestrować i ujawniać informacje dotyczące swojej działalności gospodarczej, sytuacji finansowej i wyników zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa i regulacjami. Partnerzy Biznesowi muszą prowadzić księgi i rejestry finansowe zgodnie z obowiązującymi wymogami prawnymi, regulacyjnymi i skarbowymi oraz stosować się do przyjętych praktyk księgowych.



ZGŁASZANIE ZASTRZEŻEŃ

Partnerzy Biznesowi, którzy uważają, że pracownik firmy Ipsen lub osoba działająca w imieniu Ipsen dopuściła się niezgodnego z prawem lub w inny sposób niewłaściwego postępowania, powinni niezwłocznie zgłosić sprawę firmie Ipsen.

Każda osoba fizyczna lub organizacja, która wie lub podejrzewa, że Partner Biznesowy Ipsen lub osoba działająca w jego imieniu zaangażowała się w działania naruszające Kodeks Postępowania Partnera Biznesowego Ipsen, powinna przesłać taką informację pod adres e-mail ipsen.Ethics.Hotline@ipsen.com w celu zgłoszenia zastrzeżenia do Ipsen.

Informacje przekazywane za pośrednictwem poczty e-mail otrzymają wyłącznie pracownicy Działu Etyki Biznesu Ipsen, którym powierzono zarządzanie alertami.

